

## ArtMotion 2

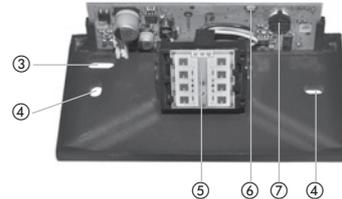
Radar-Bewegungsmelder zum Öffnen von  
automatischen Türen

### Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

#### Allgemeines



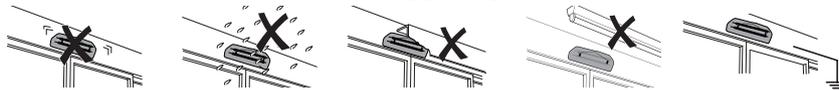
ArtMotion 2



- ① Abdeckhaube
- ② Lichtfenster Sensoranzeige
- ③ Kabeldurchführung
- ④ Befestigung
- ⑤ Radar-Modul
- ⑥ LED Radar: grün
- ⑦ Potentiometer

#### 1 Sicherheitshinweise

Beachten Sie die nationalen und internationalen Vorschriften zur Türsicherheit. Montage und Inbetriebnahme des Sensors nur durch geschultes Fachpersonal. Eingriffe und Reparaturen am Gerät dürfen nur durch Bircher Reglomat durchgeführt werden. Das Gerät darf nur an Schutzkleinspannungen (SELV) mit sicherer elektrischer Trennung betrieben werden. Betrachten Sie die Sicherheitsfunktionen Ihrer Applikation immer im Gesamten und niemals nur auf ein einzelnes Anlagenteil bezogen. Die Risikobeurteilung und die korrekte Installation des Sensors und der Türanlage fällt in den Verantwortungsbereich des Installateurs. Vermeiden Sie generell Berührungen mit elektronischen Bauteilen. Der Türantrieb und das Kämpferprofil müssen ordnungsgemäss geerdet werden.



#### Inbetriebnahme

Empfohlener Ablauf der Inbetriebnahme: I. Montage II. Anschliessen

#### 2 Montage

1. Abdeckhaube abnehmen
2. Kabel verlegen und anschliessen
3. Sensor montieren

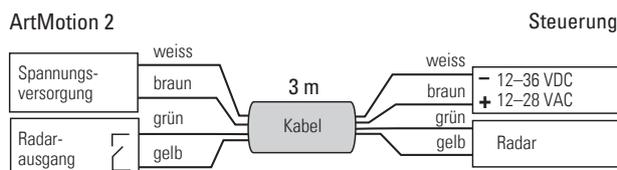
#### Montage

Montage des Sensors

1. Bohrschablone positionieren
2. Löcher bohren, Bohrschablone entfernen
3. Kabel verlegen und Sensor montieren



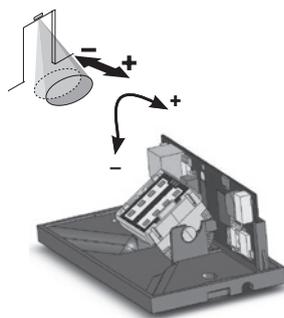
#### 3 Elektrische Anschlüsse



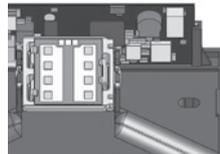
#### 4 Mechanische Feinjustierung

##### Manuelle Einstellung des Neigungswinkels

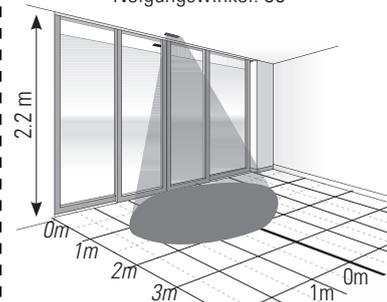
0° ... +45° in 5°-Schritten



##### Breites Radarfeld

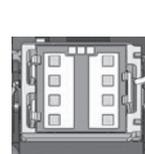


Neigungswinkel: 35°



min. = 1.6 x 0.8 m  
max. = 4.8 x 2.3 m (BxT)

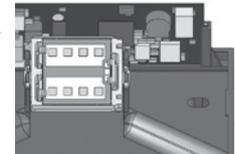
##### 90° drehen



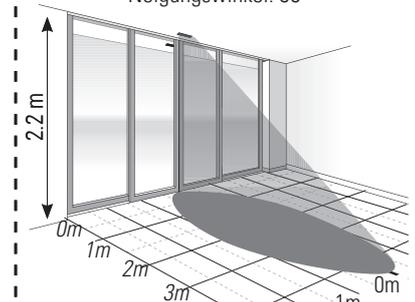
90°



##### Schmales Radarfeld



Neigungswinkel: 35°



min. = 0.8 x 1.6 m  
max. = 2.3 x 4.8 m (BxT)

## 5 Manuelle Konfiguration Radarfeld mit Potentiometer

### Potentiometer



Radar Funktion		Beschreibung	
Feldgrösse			1 = kleinstes Radarfeld 2 ... 8 = mittleres Radarfeld 9 = grösstes Radarfeld

## 6 Behebung von Störungen

grüne LED	Fehler	Behebung
leuchtet konstant	Radarauslösung bei Türschliessung	1. Winkel des Radars weiter von der Türe weg einstellen. 2. Feldgrösse des Radars anpassen.
	Fehlauslösung Radar ohne ersichtliche Fremdeinwirkung	1. Beleuchtungen (z.B. FL-Lampen) in unmittelbarer Nähe zum Sensor vermeiden. 2. Keine beweglichen Objekte (Pflanzen, Reklameschilder usw.) in der Nähe des Sensors. 3. Starke Vibrationen am Sensor vermeiden. 4. Evtl. Beeinflussung durch einen zweiten Radarsensor in der Nähe (sehr unwahrscheinlich).

## 7 Technische Daten

<b>Technologie</b>	Radar 24.125 GHz
<b>Montagehöhe</b>	1.8 – 4 m
<b>Betriebsspannung</b>	12–36 VDC / 12–28 VAC
<b>Betriebsstrom</b>	max. 32 mA bei 24 VDC
<b>Leistungsaufnahme</b>	max. 1.3 W
<b>Ausgang Radar</b>	max. Kontaktspannung: 48 VAC / VDC max. Schaltstrom: 120 mA max. Schaltleistung: 550 mW
<b>Schutzart</b>	Geeignet für Einsatz nach IP54
<b>Betriebstemperatur</b>	–20° bis 60 °C
<b>Abmessungen</b>	120 x 64 x 44 mm (LxBxT)
<b>Gewicht</b>	95 g
<b>Kabellänge</b>	3 m

## 8 EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Bircher Reglomat AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen  
 Dokumentenbevollmächtigter: Bircher Reglomat GmbH, Robert Bosch Strasse 3, D-71088 Holzgerlingen  
 Es wurden folgende Richtlinien eingehalten: RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG bis 12.06.2016, RED 2014/53/EU ab 13.06.2016  
 Unterzeichner: Head of Sales & Marketing Damian Grand / Head of Operations Daniel Nef  
 Produktvariante: ArtMotion 2

## 9 Identifizierung des Herstelldatums



Jahr | Woche  
(15) | (49)

## 10 Kontakt

### Hersteller

**Bircher Reglomat AG**  
 Wiesengasse 20  
 CH-8222 Beringen  
 www.bircher-reglomat.com

### Danish seller

**Swissdoor ApS**  
 Stenhuggervej 2  
 5471 Sønderød  
 Danmark  
 Telefon +45 86 28 00 00  
 mail@swissdoor.dk  
 www.swissdoor.dk